

譯本
Tradução

Resposta à interpelação escrita apresentada pela Deputada da Assembleia Legislativa Lei Cheng I

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita apresentada pela deputada Lei Cheng I a 12 de Dezembro de 2025, enviada a coberto do ofício n.º 197/E149/VIII/GPAL/2025 da Assembleia Legislativa a 29 de Dezembro de 2025 e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo a 29 de Dezembro de 2025:

1. Relativamente ao ponto 1 da interpelação

Com vista a promover a diversificação e o desenvolvimento sustentável dos mercados públicos de Macau, o Instituto para os Assuntos Municipais (IAM) tem vindo a melhorar o ambiente comercial geral dos mercados através de múltiplos métodos de reordenamento e optimização, conforme o ambiente actual e as características distintas de cada mercado. Destacam-se os exemplos do reordenamento do Mercado Almirante Lacerda (Mercado Vermelho) e do Mercado da Horta e Mitra, da criação de um centro de comidas no Mercado do Patane e da criação de uma zona “gastronomia + criatividade cultural” no Mercado da Taipa, com introdução de bancas gastronómicas com estilos e características diferentes.

O IAM está a preparar o desenvolvimento da obra de optimização do Mercado Tamagnini Barbosa, projecto que, mediante o ajustamento da disposição e concepção dos espaços públicos e bancas, da optimização das

instalações existentes, da criação de um centro de comidas, etc., visa criar um novo modelo de mercado com separação entre as áreas secas e húmidas e que oferece experiências de consumo diversificadas. Paralelamente, está planeada a construção de um corredor que liga o mercado ao Auto-Silo público do Edifício Toi Fai, bem como a instalação de um novo elevador em frente da Avenida do Conselheiro Borja, que servirá de ligação ao futuro Parque Desportivo para os Cidadãos, favorecendo assim o aumento do fluxo de pessoas para o mercado. Na próxima fase, o IAM continuará a levar a cabo projectos de reordenamento nos mercados públicos de Macau traçados de acordo com as suas próprias características. Com base no balanço das experiências obtidas nos trabalhos de reordenamento dos mercados, realizará um estudo sobre o reordenamento e a revitalização do Mercado de S. Domingos e do Mercado de S. Lourenço, na expectativa de introduzir bancas com tipos de actividades adequados e novos operadores criativos e entusiastas para os dois mercados, a fim de aumentar a sua atractividade e competitividade, a par de injectar uma nova vitalidade à sua exploração.

2. Em relação ao ponto 2 da interpelação

O IAM, tendo em conta as condições concretas de cada mercado e zona de vendilhões, as suas próprias características e as necessidades de consumo dos residentes ou turistas, entre outros factores, procederá oportunamente à abertura de concursos públicos para os mercados ou zonas de vendilhões com condições, instalará bancas com novos tipos de actividades e adequados e, ao mesmo tempo, incentivará os operadores a oferecerem produtos mais diversificados e atractivos, de modo a atender à procura no mercado e

melhorar a sua própria competitividade, promovendo assim o desenvolvimento sustentável do sector de vendilhões.

Além disso, o IAM procede, em conjunto com as empresas de prestação de serviços de gestão integrada dos mercados, a decorações alusivas a festividades, articulando ainda com os diversos serviços públicos no desenvolvimento das respectivas actividades comunitárias de divulgação. Por exemplo, recentemente foram instaladas, em conjunto com os Serviços de Saúde, tendas de promoção comunitária sobre a vida saudável nos centros de comidas dos mercados. Essas iniciativas visam reforçar a interacção com a comunidade envolvente, promover uma ligação estreita entre os residentes e os mercados, e impulsionar o fluxo de pessoas.

3. No que respeita ao ponto 3 da interpelação

O IAM planeia, com base no reordenamento da zona de vendilhões do Bairro Iao Hon e, tendo em conta, de forma integrada, a natureza dos bairros comunitários onde se localizam, o ambiente circundante, as fontes de clientes potenciais, as necessidades do dia-a-dia da população e os hábitos de consumo dos turistas, proceder à optimização faseada e ordenada do ambiente envolvente e das instalações de hardware das diversas zonas de vendilhões de Macau. No corrente ano, dará início aos trabalhos de concepção para a optimização e o reordenamento da zona de vendilhões do Fai Chi Kei, cujo projecto consiste no planeamento baseado na divisão das áreas conforme os tipos de venda, na nova concepção das tendas e no aperfeiçoamento das instalações e dos equipamentos complementares, bem

como na melhoria da capacidade de prevenção contra incêndios e a segurança no consumo de electricidade de toda a zona de vendilhões, a fim de optimizar o ambiente comercial dessa zona.

Aos 12 de Janeiro de 2026

O Presidente do Conselho de Administração para os
Assuntos Municipais
(Vide original da assinatura)
Chao Wai Ieng